

Bruxelles, 14. lipnja 2022.  
(OR. en)

9954/22

---

Međuinstitucijski predmet:  
2022/0145 (NLE)

---

ENFOPOL 332  
CT 107  
RELEX 776  
JAI 858  
NZ 5

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Predmet: | ODLUKA VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije, s jedne strane, i Novog Zelanda, s druge strane, o razmjeni osobnih podataka između Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) i tijela Novog Zelanda nadležnih za borbu protiv teških kaznenih djela i terorizma |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2022/...**

**od ...**

**o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma  
između Europske unije, s jedne strane, i Novog Zelanda, s druge strane,  
o razmjeni osobnih podataka između  
Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol)  
i tijela Novog Zelanda  
nadležnih za borbu protiv teških kaznenih djela i terorizma**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 16. stavak 2.,  
članak 88. i članak 218. stavak 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> predviđeno je da Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) može prenositi osobne podatke tijelu treće zemlje, među ostalim na temelju međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), kojim se osiguravaju odgovarajuće zaštitne mjere u pogledu zaštite privatnosti te temeljnih prava i sloboda pojedinaca.
- (2) Vijeće je 13. svibnja 2020. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovore s Novim Zelandom o sporazumu o razmjeni osobnih podataka između Europolu i tijela Novog Zelanda nadležnih za borbu protiv teških kaznenih djela i terorizma.
- (3) Pregovori o sporazumu između Europske unije, s jedne strane, i Novog Zelanda, s druge strane, o razmjeni osobnih podataka između Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) i tijela Novog Zelanda nadležnih za borbu protiv teških kaznenih djela i terorizma („Sporazum”) uspješno su zaključeni, nakon čega je uslijedila razmjena parafiranog teksta Sporazuma, zaprimljenog 3. prosinca 2021.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53.).

- (4) Sporazumom se osigurava potpuno poštovanje temeljnih prava Unije, posebno prava na poštovanje privatnog i obiteljskog života, prava na zaštitu osobnih podataka i prava na djelotvoran pravni lijek i na pošteno suđenje, priznatih u članku 7., članku 8. odnosno članku 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima<sup>1</sup>.
- (5) Sporazum ne utječe na prijenos osobnih podataka ni druge oblike suradnje među tijelima odgovornima za zaštitu nacionalne sigurnosti niti ih dovodi u pitanje.
- (6) Uredba (EU) 2016/794 obvezujuća je za Irsku te ona stoga sudjeluje u donošenju ove Odluke.
- (7) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (8) Europski nadzornik za zaštitu podataka dao je mišljenje 11/2022 10. lipnja 2022.
- (9) Sporazum bi trebalo potpisati u ime Unije, podložno njegovu kasnijem sklapanju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>1</sup> SL C 326, 26.10.2012., str. 391.

### *Članak 1.*

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Sporazuma između Europske unije, s jedne strane, i Novog Zelanda, s druge strane, o razmjeni osobnih podataka između Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) i tijela Novog Zelanda nadležnih za borbu protiv teških kaznenih djela i terorizma („Sporazum”), podložno sklapanju navedenog Sporazuma.<sup>1+</sup>

### *Članak 2.*

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Sporazuma u ime Unije.

---

<sup>1</sup>      Tekst Sporazuma objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.  
<sup>+</sup>      Delegacije/SL: vidjeti dokument ST 9269/22 INIT.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ... ..

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

---